



**ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DE PROFESSORES DE INGLÊS**

## **8º CONGRESSO**

**ESCOLA SECUNDÁRIA ALMEIDA GARRET  
VILA NOVA DE GAIA**

**5, 6 e 7 DE MAIO 1994**

### **ASSEMBLEIA GERAL**

**6ª FEIRA DIA 6 DE MAIO  
11.30 - 13.30  
GINÁSIO**

### **ORDEM DE TRABALHOS**

1. Informações
2. Relatório de actividades
3. Eleição dos Corpos Gerentes para o biénio 94/96

**PATROCÍNIO**



**EDIÇÕES ASA**

## SPEAKERS BY ALPHABETICAL ORDER

### **AGUIAR VIANA, Julia Maria - 46**

Escola Secundária Rainha Santa Isabel  
Workshop

#### **Técnicas de Estudo**

Presentation of some ideas and topics to help students become more independent learners. Some guidelines to help students organise their studies improving their autonomy.

5ª F - 17h00 - S16 : 6ª F - 16h30 - S16

### **ALARCÃO, Isabel - 70**

Universidade de Aveiro  
Lecture

#### **Reflexão Sobre "Ser Professor Reflexivo"**

Parte-se de uma reflexão sobre as razões subjacentes à redescoberta do conceito de professor reflexivo no momento actual e analisam-se as suas implicações teórico-práticas ao nível da formação dos professores e dos alunos.

5ª F - 10h00 - Main Hall

### **ALBUQUERQUE, Maria - 61**

Escola Secundária Rainha D. Leonor, Instituto Superior de Educação e Ciência (ISEC)  
Talk/Demonstration

#### **A Deontologia no Ensino do Inglês: Conteúdos e Valores a Transmitir.**

The real teacher thinks about the student as a whole person, with spiritual/material needs, a family/friends, ideas/ideals/questions ... The English teacher can help students form their personalities and find out the main values of life (proper texts, songs, humor, caring about each one in a fair way, trying to improve - him/herself - in personal qualities: organized work, respect, loyalty, etc.)

6ª F - 15h30 - S17

### **ALMEIDA SOARES, Filomena Alcina - 59**

Escola Secundária Carolina Michaelis  
Talk/Demonstration

#### **Music and Songs in the Classroom**

Some practical ideas on how to use music and songs in the classroom. We will present different approaches to the teaching of songs, trying to show that they can be highly motivating to students and invaluable aids in developing certain capacities or skills.

6ª F - 16h30 - S15

### **AMARAL, Maria João - 84**

APPE, Escola Superior de Educação - Lamego  
Talk/Demonstration

#### **Reflecting on Error Correction**

Using case studies to raise teachers' awareness on their own ways of correction errors in the language classes. Constructing our own case-studies in order to reflect upon our practices.

5ª F - 16h00 - S5

### **ANDRADE, Mª Alice - 59**

Escola Secundária Carolina Michaelis  
Talk/Demonstration

#### **Music and Songs in the Classroom**

(Vide ALMEIDA SOARES, Filomena Alcina - 59)

6ª F - 16h30 - S15

### **ARAÚJO, Mª Armanda - 87**

C + S Inês Castro  
Workshop

#### **Materials: New Trends**

A partir das linhas programáticas e focando aspectos inovadores dos Novos Programas, procuraremos dar conta do nosso percurso na selecção, construção e exploração de materiais por amostragem de planos de trabalho (tasks). Seguir-se-á a aplicação prática do processo de elaboração de materiais.

5ª F - 13h00 - S15 : 6ª F - 13h30 - S17

### **BADGER, Ian - 78**

Business & Medical English Services - UK  
Talk/Demonstration

#### **Teaching English for Business at a Low Level**

Business learners and students of English who are at an elementary/false beginner level need courses and materials which give them a strong base in the language, and which relate directly to the workplace. The speaker will discuss how these needs can be met.

6ª F - 17h30 - S12

### **BADGER, Ian - 79**

Business & Medical English Services - UK  
Talk/Demonstration

#### **Teaching Business English in the 1990's**

The speaker will give an overview of current trends in the teaching of English for business. He will discuss issues which need to be considered, when organising company language training programmes, held either in companies and/or in language.

Sábado - 9h30 - S15

### **BARRA, Alípio - 3**

Faculdade de Letras, Universidade do Porto  
Talk/Demonstration

#### **Grammar Awareness in the Classroom**

How are students learning grammar? My research has shown that it is possible their learning strategies do not entirely match what their teachers think they are doing. Teachers can / must find more about their students' "theories" and raise their awareness of their grammar learning strategies.

5ª F - 13h00 - S20 : 6ª F - 16h30 - S22

### **BARRA, Alípio - 4**

Faculdade de Letras, Universidade do Porto  
Talk/Demonstration

#### **Valuing the Student as Materials Writer**

Students have always produced some materials both as homework and as classroom work. Our reflection has pointed out that:

1. classes can benefit more from this production
2. more and better materials can be produced by the students
3. students may learn more

6ª F - 9h30 - S7

### **BARROS, Virgínia - 20**

Escola Secundária Carolina Michaelis  
Talk/Demonstration

#### **Merry Melodies**

The presenter will demonstrate some creative and effective ideas on how to use music (from Beethoven to Guns 'nd Roses) in class. The audience will discuss the effectiveness of students' production of their own materials.

6ª F - 13h30 - S16

### **BARROSO, Mª Raquel - 71**

Escola Secundária do Cartaxo  
Lecture



**A Experimentação dos Novos Programas de Inglês - Momentos de um Percurso (Básico + Secundário)**

Apresentação do plano de acompanhamento da experimentação dos novos programas de Inglês (fases, objectivos e vertentes) e breve síntese dos seus desenvolvimentos até Março de 94.

6ª F - 14h30 - Main Hall

**BASTOS DIAS, Mª Cristina - 88**

APPI, Escola Secundária Rodrigues de Freitas

Talk/Demonstration

**Assessing Our Students Day by Day**

This session intends to be an informal talk about the main worries and doubts which the legal documents about evaluation (Ensino Básico e Secundário) raise in the Portuguese Teachers.

5ª F - 17h00 - S6

**BATTY SHAW, Susie - 40**

The British Council, Cascais

Talk/Demonstration

**Using "Consequences" in the Classroom**

The party game "consequences" is used as a stimulus to written work on both a structured and freer level. It is a dynamic and versatile means of consolidating language areas using all four language skills. It naturally lends itself to the areas of reported speech, functions, letters and role play.

5ª F - 15h00 - S7 : 6ª F - 10h30 - S22

**BELLECI, Rita Suzanne - 51**

American Language Institute - Porto

Talk/Demonstration

**Practical Ideas for Motivation through Music**

Music motivates students to learn. The songs I am presenting will enable you to introduce new vocabulary, reinforce grammar points and provide an enjoyable class time activity for your English learners. I will provide lesson plans and copies of the song lyrics to all presents.

6ª F - 10h30 - S11

**BOYLAN, Stephen Michael - 32**

The British Council, Lisbon

Talk/Demonstration

**Theories of Motivation**

A look at some theories about motivation (Maslow/Aldefer) and their application to EFL teachers and their environment. A discussion of Meyer's ideas on defining job satisfaction and their relevance to EFL teachers/ ELT schools.

**BRAGANÇA, Mª Arminda - 90**

APPI, Escola Secundária Rodrigues de Freitas

Workshop

**Study Skills: a waste of time or a way to success?**

A reflection on the usefulness of the study skills as a means of leading students to think about their own process of learning, to identify their own difficulties and to help them to organize themselves in order to better their performance.

5ª F - 16h00 - S20 : 6ª F - 9h30 - S6

**BUÉ ALVES, Eduardo - 16**

Escola Secundária de Cascais

Talk/Demonstration

**Reading is Believing**

Reading literature helps the students understand the world around them. An approach to an old syllabus based on up-to-date British and American writers. Dealing with 11º and through year-round readings.

6ª F - 10h30 - S13

**CARRINGTON, Bob - 22**

The British Council - Porto

Talk/Demonstration

**Where have all the flowers gone?**

A nostalgic flashback to the halcyon days of the 1960's to look at some of the phenomena of popular music during that era, the influence of such music on modern culture, and ways of integrating it into classroom activities.

5ª F - 16h00 - S17 : 6ª F - 9h30 - S19

**CARVALHO, José Moura - 33**

Projecto Minerva - Faculdade de Ciências e Tecnologia - UNL

Lecture

**A Escrita Reflectida**

Os modelos de escrita que os professores têm "na cabeça" reflectem-se na forma como ensinam a escrita e também na maneira como os alunos concebem e produzem texto. Reflectir sobre a escrita para que os alunos se possam reflectir na sua escrita.

5ª F - 13h00 - S5 : 6ª F - 15h30 - S21

**CASTRO, Guida Marília - 59**

Escola Secundária Carolina Michaelis

Talk/Demonstration

**Music and Songs in the Classroom**

(vide ALMEIDA SOARES, Filomena Alcina - 59)

6ª F - 16h30 - S15

**CLARK, Janice Mary - 69**

The British Council - Porto

Workshop

**Not So Much a Subject More a Way of Life**

No longer is it possible to live in an environment where only portuguese is spoken. We shall look at the influence of English in daily life and be involved in activities which enable children to live English rather than memorise rules and facts.

6ª F - 15h30 - S6

**COELHO, Mª Natália - 73**

Escola Secundária José Gomes Ferreira

Workshop

**A Experimentação dos Novos Programas de Inglês - Focalização e Inferências (Secundário)**

Análise de planos de trabalho produzidos pela equipa de autores em apoio à experimentação, por referência ao 3.º nível de leitura de conteúdos dos Programas.

6ª F - 16h30 - S6

**COLLINS, Stephanie - 11**

Cambridge University Press

Workshop

**Working With Mixed Ability Classes**

What are the problems involved with teaching mixed ability classes and what can we do to cope with them in the short term? In the long term, can we do anything to reduce the gap between the best and the weakest students in our classes?

5ª F - 17h00 - S21 : 6ª F - 13h30 - S10

**CORREIA MARTINS, Mª Isabel - 64**

Escola Secundária de Eça de Queirós - Póvoa de Varzim

Talk/Demonstration

**Exchange Programme**

An exchange programme between two classes (11º F and G) from Escola Secundária de Eça de Queirós and an Italian class from Istituto Gabriele D'Annunzio, Gorizia, Italy.

5ª F - 15h00 - S19



**CRANMER, David - 56**

Universidade Católica Portuguesa de Lisboa

Talk/Demonstration

**English Through Music**

Music has great power. You can talk about it. It can make you feel good. It can conjure up images in the imagination. It is a huge resource. Come and see how you can use it to teach grammar vocabulary, functions and the skills of speaking and writing.

5ª F - 15h00 - S6 : 6ª F - 9h30 - S20

**CRONIN, David - 48**

Universidade Lusíada (Porto), ISAI (Porto)

Workshop

**Dictation**

Dictation is old fashioned and not considered to be modern. Is this right-car dictation be adopted to the school classroom today and serve a new generation of teachers.

6ª F - 17h30 - S22

**CRONIN, David - 49**

Universidade Lusíada (Porto), ISAI (Porto)

**Dictionaries - An Aid to Learner Autonomy**

Dictionaries are an under exploited resource which could be better exploited to serve as a spring-board for more effective learning and greater learner autonomy.

6ª F - 9h30 - S9

**CRONIN, David - 50**

Universidade Lusíada (Porto), ISAI (Porto)

Lecture

**Listening: The Neglected Skill**

Listening skills are often overlooked in school classroom with a consequent loss in student potential. This talk/workshop will look at listening in its various aspects + propose a range of activities.

Sábado - 9h30 - S6

**CUMMINS, Charles - 31**

The British Council

Workshop

**The Humouristic Approach: Laughter in Class**

A participatory seminar in which we'll look at the role of humour as a teaching technique, as a vehicle for memory and motivation. This will include: reference to relevant research on humor, one-off "funnies", tone-setting that leads to spontaneous student humour, 'funniest moments' feedback and conclusion.

6ª F - 9h30 - S21

**DIAS, Américo - 86**

Edições ASA

Talk/Demonstration

**Kids "R" Us [5 to 9]**

If you think your class is terrible, come and see ours!

Nothing is impossible, fasten your seatbelt and get ready ... 'cause English is their business.

6ª F - 16h30 - S11

**DIAS, Américo - 103**

Escola Preparatória Leonardo Coimbra, Filho

Talk/Demonstration

**Avaliação Sumativa Extraordinária / Plano de Recuperação**

Algumas sugestões para que o plano de recuperação do aluno ajude efectivamente à sua recuperação.

**DUNCAN, Jamie - 10**

International House - Viseu

Workshop

**Tongue-Tied and Writer's Cramp?**

Students' productive efforts often fall well-short of their receptive capabilities. This session will offer practical ideas on how to stimulate the imagination and access the linguistic knowledge of students so that their productive work improves in quality and quantity.

5ª F - 16h00 - S10 : 6ª F - 14h30 - S23

**FASSMAN, Paula - 2**

McGraw Hill de Portugal Lda.

Commercial Workshop

**Beginning to Listen**

Listening is more than an essential communication tool - it is also the main way in which students acquire new language. Our beginning students need carefully designed listening practice activities. This presentation introduces a variety of dynamic and communicative listening ideas to help your students learn English more quickly and effectively.

5ª F - 13h00 - S6

**FASSMAN, Paula - 37**

American Language Institute - Lisboa

Talk/Demonstration

**Whatever Happened to Drilling?**

Drilling, once considered outmoded, manipulative and mechanical, is now coming back in force in language classroom - this time as a student-centered activity. This presentation shows a host of drills that enhance accuracy, while promoting conversation and idea-sharing among the students.

6ª F - 9h30 - S8

**FERRÊIRA DA MOTA, Eduarda Maria - 45**

Instituto Superior de Contabilidade e Administração do Porto - IPP

Talk/Demonstration

**Principles and Practice in Translation**

This presentation will outline the general principles of translation and show a brief analysis of texts written/translated by students.

5ª F - 15h00 - S9

**FOITO DOS SANTOS, Lise - 76**

Língua Centre - English Centre, Esposende

Talk/Demonstration

**HEAR EAR!**

Your ear is the ideal channel to tune you onto simplified language learning. Reading, writing and speaking can be so much easier with a well trained ear and a smile.

5ª F - 13h00 - S19

**FONSECA, Ângela - 87**

C + S Dr. Alice Gouveia

Workshop

**Materials: New Trends**

(vide ARAÚJO, Mª Armada - 87)

5ª F - 13h00 - S15 : 6ª F - 13h30 - S17

**FONSECA, Mary Lydon - 39**

American Language Institute - Lisboa

Talk/Demonstration

**Reporting: How to Convey Information Effectively**

This presentation discusses the elements of effective oral reporting and gives examples of recent newspaper articles that students in upper levels may report on in groups or pairs.

6ª F - 16h30 - S14



**FOWKE, Mary - 83**

American Language Institute - Porto

Talk/Demonstration

**Creative Activities for Stimulating Communication in the Classroom**

This talk will focus on practical activities to encourage students to speak in class.

6<sup>a</sup> F - 15h30 - S11**FURRH, Madison - 34**

American Language Institute - Lisboa

Talk/Demonstration

**The History of Rock 'n' Roll: Teaching an American Studies Theme**

A brief history of the development of Rock and Roll. Music, reading and listening skills focused upon.

6<sup>a</sup> F - 13h30 - S15**GAMEIRO, M<sup>a</sup> Teresa - 96**

Talk/Demonstration

**Programa Língua - Balanço de Três Anos de Funcionamento e Perspectivas de Futuro**

Balanço das actividades desenvolvidas pelo Programa Língua desde 1990 até ao momento actual. Os Programas Sócrates e Leonardo. Alterações a introduzir no quadro comunitário à educação e à formação profissional.

6<sup>a</sup> F - 14h30 - S5**GLITHERO, Colin Barry - 43**

American Language Institute - Porto

Talk/Demonstration

**Ring Around the Dialogue - Some Approaches to Using Dialogues as the Basis for a Lesson**

This presentation is intended as a practical discussion of the uses of dialogues in the classroom, with particular emphasis on using dialogues, whether teacher-created or taken from available textbooks, as a basis for creative expansion.

6<sup>a</sup> F - 14h30 - S20**HAM, Nick - 24**

Longman

Commercial Workshop

**Access to Vocabulary**

Non-stop activities for vocabulary building and vocabulary awareness using revolutionary new dictionary resource-based on learners' own vocabulary - that makes it possible to choose the right words and use them correctly - in exams, creative writing, role plays ...

6<sup>a</sup> F - 16h30 - S17**HAM, Nick - 26**

Longman

Lecture

**Finding the Words to Say What You Mean**

Learners want words - to express the meaning they have in mind. This session will show how a new approach to dictionary making - based on learners' vocabulary and the notion of a "mental lexicon" - makes it possible for learners to find the words they want and use them, correctly and idiomatically.

5<sup>a</sup> F - 15h00 - Main Hall**HAMILTON, Ruth - 44**

International House - Lisboa

Workshop

**It's a Question of Style**

Practical ideas for matching different teaching and learning styles.

6<sup>a</sup> F - 16h30 - S20 : Sábado - 9h30 - S13**HAYWOOD, Rachel - 38**

American Language Institute - Lisboa

Talk/Demonstration

**Setting the Mood for Your Material**

After deciding on a main topic or grammar point for a lesson it's important to get a class off to a good start. This presentation shows a variety of techniques to open students' minds and mouths to English and to your topic and to give teachers some enjoyable ways to transition into material.

6<sup>a</sup> F - 15h30 - S9**HOPKINS, Edwin A. - 23**

Workshop

**Learner Autonomy and Self-Access: planning a self-learning center**

The concept "learner autonomy" breaks with the European lock-step learning tradition. We will go into the rationale behind it, some of the characteristic aspects of self-learning centers, e.g. CALL, the TANDEM program, discuss specifically the learning of vocabulary, in a number of European self-learning centers, both in service and in the planning stage.

5<sup>a</sup> F - 13h00 - S12**HUGGARD, Kathleen - 36**

American Language Institute - Lisboa

Workshop

**ART: A Creative Way to Approach the 4 Skill Areas**

This interactive workshop will show how to use Art as an effective medium in your EFL classroom. We will explore the use of Origami, "Drawing Out", Classroom Gallery, and much more. All Welcome. No artistic experience necessary!

6<sup>a</sup> F - 13h30 - S12**HURST, Nic - 18**

Faculdade de Letras, Universidade do Porto

Workshop

**The "Prova Específica, 1993": Room for Improvement?**This workshop will examine and discuss the "Prova Específica" of 1993 (1<sup>a</sup> Chamada) in some detail while at the same time referring to more general concepts of test design.

Sábado - 9h30 - S7

**JOHNSTONE, Pamela - 17**

Harper Collins Publishers

Workshop

**Getting the Best Out of Your Grammar Book**

It is easy to design grammar exercises specifically, but it is much more difficult to devise activities which make grammar memorable. This talk will introduce a number of tasks, games, and puzzles which you can use to consolidate grammar work. There will be suggestions as to how these activities can be integrated within an overall approach to teaching.

5<sup>a</sup> F - 17h00 - S11**JOSEPH, Niki - 98**

Communicate Language Institute

Workshop

**Teaching Children With Learning Difficulties**

Using the statistic that 20% of any age group will experience some kind of learning difficulty as a starting point for the workshop. By examining some of learning difficulties faced, I will suggest some techniques that the teacher can use in the classroom.

5<sup>a</sup> F - 17h00 - S7**KEUP, Mady - 9**

Turismo Britânico

Talk/Demonstration



### **Cursos de Inglês na Grã-Bretanha**

Apresentação da Grã-Bretanha como centro de cursos de inglês, das respostas às perguntas práticas: reserva de cursos desde Portugal, alojamento e estudo na escola britânica, vantagens e razões para continuar o ensino através da prática do idioma no seu país de origem.

5ª F - 17h00 - S15

#### **KRAL, Thomas J. - 66**

United States Information Agency

Lecture

##### **Reflection and Choice**

Reflection is crucial to making correct choices. Teacher development programs in EFL should equip teachers with the metacognitive strategies they can pass on to their students to make them more independent and efficient language learner.

5ª F - 13h00 - Main Hall

#### **KRAL, Thomas J. - 94**

United States Information Agency

Workshop

##### **Developing Content-Based EFL Materials**

Several models of content-based materials will be presented. Participants will have the chance to apply these models to developing their own materials using authentic texts from economics, science and history.

6ª F - 9h30 - S15

#### **LEUPOLD, Eynar - 89**

Departement de Langues et Cultures du Monde, Troyes - France

Talk/Demonstration

##### **Which Dimension in the Autonomy of Language Learners?**

5ª F - 18h00 - S5

#### **LIMA, Octávio - 19**

Escola Secundária do Dr. Manuel Gomes de Almeida - Espinho

Talk/Demonstration

##### **How are you, Área-Escola?**

Feeling weighed down with the gap between your expectations and the outcome of the Área-Escola project? How do you manage it? How do you weigh it in the students' marks? These and more will be brainstormed to find stamina and ways to tackle the ever new challenges back at school.

6ª F - 13h30 - S21

#### **MARINHO, Laura - 57**

Escola Secundária Sá de Miranda - Braga

Talk/Demonstration

##### **Autonomia Para o Sucesso**

"Autonomia Para o Sucesso" is an action-research project that is being carried out in two 10th form classes. The aim of this project is to increase pupils' motivation so that they can improve their communicative competence and become independent learners.

5ª F - 17h00 - S9 : 6ª F - 15h30 - S16

#### **MARQUES, Isabel - 57**

Escola Secundária Sá de Miranda - Braga

Talk/Demonstration

##### **Autonomia Para o Sucesso**

(vide MARINHO, Laura - 57)

5ª F - 17h00 - S9 : 6ª F - 15h30 - S16

#### **MAYFIELD, Pippa - 81**

Oxford University Press

Workshop

##### **But Teenagers Hate Writing**

Motivating secondary students to write can be difficult. Tasks don't seem authentic and the students find it boring. This practical workshop explores ways of using course book material as the inspiration to create your own writing tasks that will appeal.

6ª F - 14h30 - S7

#### **MAYFIELD, Pippa - 82**

Oxford University Press

Workshop

##### **Pronunciation Fun**

Listen and repeat has its place, but how can students be more involved? In this practical workshop, we will try out simple activities that can turn effective pronunciation practice into one of the fun elements of the class.

Sábado - 9h30 - S8

#### **MILLER, Kathy - 58**

Faculdade de Letras, Universidade do Porto, The British Council

Workshop

##### **Vocabulary - Strategies for Input**

Using video, crossword puzzles and music. Some ideas for teaching vocabulary.

5ª F - 14h00 - S17 : 6ª F - 9h30 - S17

#### **NAZARENKO, Lisa - 100**

American Language Institute - Porto

Talk/Demonstration

##### **Creative Materials Development**

Anything audible or visible that motivates your students to use English is a valuable material for the classroom. One type of material can be used for many activities at all levels.

6ª F - 9h30 - S23

#### **NORA, Mª Luísa - 87**

Colégio S. Teotónio

Workshop

##### **Materials: New Trends**

(vide ARAÚJO, Mª Armanda - 87)

5ª F - 13h00 - S15 : 6ª F - 13h30 - S17

#### **OLIVEIRA DA SILVA, Isabel - 68**

Instituto Politécnico de Castelo Branco

Lecture

##### **Integração da Disciplina de Inglês no Curriculum de uma Escola Superior Agrária**

A integração de Inglês para fins específicos no curriculum de cursos tradicionalmente considerados científicos, levanta questões sobre as quais importa reflectir, nomeadamente o equilíbrio entre "General English" e "ESP", a elaboração dos programas e a sua interligação com as restantes disciplinas.

5ª F - 18h00 - S14

#### **PAINEL - 92**

##### **Avaliação**

Barra, Alípio

Botelho, Mª Conceição

Fernandes, Domingos

Freitas, Mª Conceição

Gaspar, Alberto

Nora, Mª Luísa

Pavia, Aura

Vieira, Flávia

Sábado - 11h00 - Main Hall

#### **PARADA, Anne - 35**

American Language Institute



Talk/Demonstration

**Some Approaches to Reading, with a Twist**

Techniques to whet the students' appetites for the reading, to give students an opportunity to pool their knowledge of a subject. Plus a few "in class" readings.

6ª F - 14h30 - S14

**PECEGUEIRO, Mª Manuela - 62**

Escola Secundária Vitorino Nemésio - Lisboa

Workshop

**Please, Please Teach Me Grammar**

Some ideas that have functioned when teaching grammar and vocabulary.

5ª F - 14h00 - S14 : 6ª F - 16h30 - S24

**PEDRO, Mª Celeste - 75**

Escola Preparatória Quinta de Marrocos - Lisboa

Workshop

**A Experimentação dos Novos Programas de Inglês - Focalização e Inferências (Básico)**

Análise de planos de trabalho produzidos pela equipe de autores em apoio à experimentação, por referência ao 3.º nível de leitura de conteúdos dos Programas.

6ª F - 16h30 - S8

**PEREIRA DE SOUSA, Alcina Mª - 80**

Universidade da Madeira - Dept Inglês

Talk/Demonstration

**Reading and Writing - Advocating student autonomy**

This talk presents some useful materials to help teachers/ students (secondary course; intermediate/upper intermediate level) to improve their reading and writing skills. The following issues will be dealt with: syllabus design (towards students' need analysis), reading guidelines, starting an individual writing file among others.

5ª F - 17h00 - S13

**PIMENTA, Gilda - 85**

Faculdade de Engenharia da U.P.

Talk/Demonstration

**All Roads Lead to Rome**

A live session entirely developed by a group of students of the Mining Engineering Department of the University of Porto, based on the idea of the well-know theatre group "WORD AND ACTION" who kindly performed for them last year.

6ª F - 15h30 - S19

**PRICE, Chris - 101**

Pilgrims

Workshop

**Stretching a Metre Into a Kilometre**

In this practical workshop we will look at ways of using your teaching material to its full potential. This workshop is aimed at teachers of students between 12 and 16 years old.

5ª F - 16h00 - S21 : 6ª F - 9h30 - S13

**PRICE, Chris - 102**

Pilgrims

Workshop

**Sweetening the Coursebook**

In this practical workshop we will explore ways and means of broadening coursebooks topics with special focus on project work. This workshop is aimed at teachers of children aged between 10 and 13.

6ª F - 15h30 - S11

**PRODROMOU, Luke - 99**

British Council

Workshop

**The Backwash Effect: From Testing to Teaching**

There is a crucial difference between testing and teaching. This session describes the two systems and shows how 'testing' often happens without the teacher realising it. Because it is often a 'covert operation' it is insidious and dangerous: 'testing' can be manifested in the way you walk and talk, the way you look and listen. The session shows how to move from 'testing' to 'teaching' in ten easy steps!

Sábado - 9h30 - Main Hall

**PRODROMOU, Luke - 21**

British Council

Talk/Demonstration

**Dealing with discipline**

I will present forty ways (!) to misbehave and drive your teacher crazy. I will demonstrate how to make a lesson fall apart and then how to put it together. The session looks at the roots of indiscipline and participants are required to misbehave.

6ª F - 13h30 - Main Hall

**READ, Carol - 14**

Heinemann International

Workshop

**Writing Poetry with Children**

This workshop presents a range of teaching ideas and practical activities for encouraging children to work cooperatively and produce their own poems in English.

6ª F - 13h30 - S8

**READ, Carol - 15**

Heinemann International

Workshop

**Cooperation - The Name of the Game**

This highly practical session aims to show the importance of the principle of cooperation in materials for children and to present a wide range of classroom games which both provide language practice in specific areas and develop cooperative learning skills.

Sábado - 9h30 - S9

**REIS, Ana - 86**

Edições ASA

Talk/Demonstration

**Kids "R" Us [5 to 9]**

(vide DIAS, Américo - 86)

6ª F - 16h30 - S11

**REYES, Raúl - 54**

American Language Institute - Porto

Talk/Demonstration

**Some Imaginative Uses of Narrative in the ESL Classroom**

The use of narrative in the ESL classroom is valuable both because it provides practice in important but hard-to-practice grammar points and because it stimulates student imagination and communication.

6ª F - 9h30 - S14

**RICARDO, Mª Manuel - 97**

APPI, Escola Secundária S. João do Estoril

Talk/Demonstration

**Novos Programas de Inglês: Que Relação Interdisciplinar possível?**

A possível relação dos Novos Programas de Inglês com outras áreas disciplinares. Novos modelos de relações pedagógica e



novos espaços institucionais.

5ª F - 14h00 - S21 : 6ª F - 9h30 - S5

**ROBY, William John - 77**

The Bristol School - Gaia

Talk/Demonstration

**Sounds Familiar!: Phonetics in the Classroom**

You've heard of English teacher who misheard "armazém" as "Herman José" haven't you? No? Well come to this talk! I will be taking a look at not only how sounds can be deceptive, but also asking why it is that phonetics seems to be so unpopular with many learners.

6ª F - 15h30 - S10

**RODRIGUES, Margarida - 4**

Escola Secundária Almeida Garret - V. N. Gaia

Talk/Demonstration

**Valuing the Student as Materials Writer**

(vide BARRA, Alípio - 4)

6ª F - 9h30 - S7

**SALGADO, Mª Sofia - 59**

Escola Secundária Carolina Michaelis

Talk/Demonstration

**Music and Songs in the Classroom**

(vide ALMEIDA SOARES, Filomena - 59)

6ª F - 16h30 - S15

**SANTOS LÃ, Jennifer - 29**

The British Council - Lisbon

Workshop

**Stolen Stories, Tall Tales and Big Lies**

Stealing, boasting and lying are not usually considered acceptable but why not encourage our students in these reprehensible arts and help them develop language skills - and their imagination. Integrated skill activities for young learners. Active participation required.

6ª F - 9h30 - S12

**SANTOS, Manuel C. R. - 5**

McGraw Hill (New York)

Talk/Demonstration

**The Universal Appeal of Music - TPR Oriented**

This demonstration will present TPR techniques that will encourage students to respond to what they hear; they will mime, act, draw, sing and dance, play games and a series of activities according to the song.

5ª F - 15h00 - S13

**SANTOS, Manuel C. R. - 6**

McGraw Hill (New York)

Commercial Workshop

**Anything Goes Provided It Works**

In this presentation the author will "share his story" on how the different approaches are blended together into a textbook for the nineties.

6ª F - 13h30 - S6

**SEED, Vanessa - 55**

Oxford University Press

Commercial Workshop

**Hotline and the Reform**

This workshop will look at the learner independence angle of Hotline from a perspective of the 9º ano.

5ª F - 18h00 - S8

**SELMONOSKY, Arlene - 36**

American Language Institute - Lisboa

Workshop

**ART: A Creative Way to Approach the 4 Skill Areas**

(vide HUGGARD, Kathleen - 36)

6ª F - 13h30 - S12

**SHAW, Donna - 12**

International House

Workshop

**Step by Step (Guided Composition Writing)**

A demonstration of a selection of frameworks to guide the student in the initial stages of composition writing. The focus is on accuracy and organisation, whilst encouraging students to be creative and to personalise their work as much as possible.

6ª F - 16h30 - S23 : Sábado - 9h30 - S10

**SILVA LOPES, Dalila M. C. - 47**

Instituto Superior de Contabilidade e Administração

Talk/Demonstration

**Constraints in Conversations**

There is a set of constraints in all types of communication and in all languages. This presentation will outline the ways in which these constraints are met in conversations. We will claim that training students in speaking skills implies an awareness of both system and ritual (or social) constraints.

5ª F - 14h00 - S8 : 6ª F - 10h30 - S24

**SIMÕES, Mª Conceição - 74**

Escola Secundária de D. Duarte - Coimbra

Workshop

**A Experimentação dos Novos Programas de Inglês - Focalização e Inferências (Básico)**

Análise de planos de trabalho produzidos pela equipa de autores em apoio à experimentação, por referência ao 3.º nível de leitura de conteúdos dos Programas.

6ª F - 16h30 - S7

**SKEHAN, Peter - 93**

Thames Valley University

**A Framework for the Implementation of Task-Based Learning**

In recent years developments in second language acquisition research and communicative language teaching have suggested that a task-based approach to language instruction will enable naturalistic learning processes to be engaged most effectively within the classroom. The talk will explore some of the dangers that are inherent in such an approach, such as the tendency, when preoccupied with meaning, to engage in elliptical and lexical communication with a focus away from form. The talk then offers a framework, based on information processing concepts, and related to the traditional distinction between syllabus and methodology, which seeks to minimise and even overcome many of these dangers. It will argue for a balance between restructuring, accuracy, and fluency, with this balance being achievable through effective task selection, and careful implementation by means of pre- and post-task activities, as well as manipulation of processing demands during task completion.

6ª F - 9h30 - Main Hall

**SOARES, Mª Helena - 91**

APPI, Escola do E. B. 2 - 3 de Miraflares

Talk/Demonstration

**Awareness-raising through REFLECTION**

Reflection can raise teachers' awareness of their own "theories", beliefs, attitudes and practices. The reflective teacher helps each



student to gain self-awareness of how he/she learns, how he/she can maximize all learning experiences. Reflection can improve the whole learning environment.

6ª F - 15h30 - S12

**SOARES, Paula - 4**

Escola Secundária Almeida Garret - V. N. Gaia  
Talk/Demonstration

**Valuing the Student as Materials Writer**

(vide BARRA, Alípio - 4)

6ª F - 9h30 - S7

**SOARES, Rosa Maria - 63**

Instituto Superior de Engenharia do Porto  
Talk/Demonstration

**Project Work is Funny!**

This talk tries to show the advantages of using communication activities in group to motivate the students in order to improve the four skills. The ESP students' roleplay to be presented aims to be a practical demonstration of drama techniques being used to produce a project work, making it both enjoyable and successful

Sábado - 9h30 - S12

**SOUSA GOMES, Mª Assunção - 64**

Escola Secundária de Eça de Queirós - Póvoa de Varzim  
Talk/Demonstration

**Exchange Programme**

(vide CORREIA MARTINS, Mª Isabel - 64)

5ª F - 15h00 - S19

**SOUSA, Fátima - 86**

Edições ASA  
Talk/Demonstration

**Kids "R" Us [5 to 9]**

If you think your class is terrible, come and see ours!  
Nothing is impossible, fasten your seatbelt and get ready ...  
'cause English is their business.

6ª F - 16h30 - S11

**STARREN, Peter - 41**

Netherlands Language Academy  
Talk/Demonstration

**To Speak or Not to Speak**

TO SPEAK OR NOT TO SPEAK: how do we give our pupils enough opportunities to communicate orally? What techniques can we use for this purpose, especially with large groups? A number of techniques will be shown in an integrated lesson at intermediate level, illustrated with authentic video pictures.

5ª F - 15h00 - S15 : 6ª F - 16h30 - S19

**STARREN, Peter - 42**

Netherlands Language Academy  
Workshop

**Reach Out and Touch**

REACH OUT AND TOUCH: a workshop for teachers wishing to make their pupils appreciate and enjoy poems by stimulating them to find their own interpretation in a pupil-oriented approach. It means accepting the role of being the stimulator, the guide, instead of being the know-all.

6ª F - 9h30 - S10

**STRECHT RIBEIRO, José Orlando - 32**

Escola Superior de Educação de Lisboa  
Talk/Demonstration

**Language Learning in Primary Schools**

A set of guidelines is intended to support and encourage

portuguese primary school teachers to offer a rewarding foreign language learning experience to all pupils.

6ª F - 16h30 - S10

**TAVARES, Suzanne - 2**

McGraw Hill de Portugal Lda.  
Commercial Workshop

**Beginning to Listen**

Listening is more than an essential communication tool - it is also the main way in which students acquire new language. Our beginning students need carefully designed listening practice activities. This presentation introduces a variety of dynamic and communicative listening ideas to help your students learn English more quickly and effectively.

5ª F - 13h00 - S6

**TAVARES, Suzanne - 37**

American Language Institute  
Talk/Demonstration

**Whatever Happened to Drilling?**

(vide FASSMAN, Paula - 37)

6ª F - 9h30 - S8

**THALER, Susanne - 34**

American Language Institute  
Talk/Demonstration

**The History of Rock 'n' Roll: Teaching an American Studies Theme**

(vide FURRH, Madison - 34)

6ª F - 13h30 - S15

**TICE, Julie - 28**

The British Council, Lisbon  
Workshop

**Classroom Discipline**

This session considers why students misbehave. How we can try to prevent discipline problems and how we should respond when they do occur.

5ª F - 16h00 - S8

**TOMALIN, Barry - 7**

Longman ELT  
Commercial Workshop

**"Look Ahead" - Reflections on the future**

"Look Ahead" is the new beginning classroom course based on the Council of Europe threshold '90 specification and training learning for the FCE exams. It is produced by a consortium of BBC, Longman, UCLES and the British Council. This session introduces the course and demonstrate its techniques.

6ª F - 10h30 - S16

**TOMALIN, Barry - 8**

Workshop  
**Reflecting on Culture**

The way we teach culture is changing. We now explore ideas and beliefs as well as behaviour and life and institutions. This workshop offers practical teaching ideas for helping upper secondary and young adults to raise cultural awareness in Europe.

5ª F - 13h00 - S16

**TOSTE, Verri - 65**

Colégio Cedros  
Talk/Demonstration

**Classroom Management: The Basis for Reform**

Group work, pair work, project work, área escola . . . IN A CLASS OF 30?! Based on the guidelines of the new educational reform, this session will deal with the question of classroom



management as a basis for the success of the new reform. The session will provide practical classroom-tested activities, procedures and theoretical framework.

5ª F - 13h30 - S11 : 6ª F - 16h30 - S13

**UNDERHILL, Adrian - 13**

International House, Hastings

Workshop

**The quality of the Teacher's Presence**

While methods, techniques and activities play an important role in our classes, they do not stand or fall on their own. A vital and neglected ingredient of how well they work is the quality of the teacher's own presence. Am I really 'present' in the class? Am I 'behind my words' - or do my lips just waggle? Am I distracted by judgement, expectation, anxiety, time pressure, the need to be successful and liked? What would it take to really 'be myself' in the classroom, and what could happen as a result?

5ª F - 15h00 - S11 : 6ª F - 14h30 - S24

**VALADAS, António - 67**

Multiway

Commercial Workshop

**O Ano Para Sair da Casca**

Um ano lectivo no estrangeiro. A sua importância na formação de um jovem. O crescimento pessoal e a preparação com vista à entrada na vida activa. O alargar de horizontes. O conhecimento de outro idioma.

Sábado - 9h30 - S5

**VALADAS, António - 95**

Multiway

Commercial Workshop

**Study Tours ao Reino Unido**

Study tours em tempo de aulas, envolvendo a interacção com escola britânicas em pleno funcionamento. Como organizar um study tour. Apoio da Multiway. Apoios financeiros. Outras alternativas para grupos, durante as férias.

5ª F - 13h00 - S7

**VALENTE, Olga Mª - 72**

Escola Secundária Dr. Manuel Fernandes - Abrantes

Workshop

**A Experimentação dos Novos Programas de Inglês - Focalização e Inferências (Secundário)**

Análise de planos de trabalho produzidos pela equipa de autores em apoio à experimentação, por referência ao 3.º nível de leitura de conteúdos dos Programas.

6ª F - 16h30 - S5

**VIEIRA, Mª Estela - 52**

Escola Secundária Manuel Teixeira Gomes - Portimão

Talk/Demonstration

**O Centro de Aprendizagem ou a Recriação dos Apoios Pedagógicos**

A génese, implementação, funcionamento, gestão e valências múltiplas de um Centro de Aprendizagem, à luz da experiência de uma escola portuguesa.

6ª F - 13h30 - S19

**VILELA, Margarida - 53**

Faculdade de Letras da Universidade do Porto

Talk/Demonstration

**Project Work - Theory and Practice**

I will be talking about the origin and evolution of project work, about its stages and about possible grids for self and teacher evaluation.

6ª F - 14h30 - S13

**WATCYN-JONES, Peter - 25**

Penguin

Workshop

**Practising Reinforcing Vocabulary in the Classroom**

For most students, learning vocabulary requires constant revision and repetition. This workshop will look at various exercises which can be used to give students the chance to practise words they have been recently introduced to. The workshop will concentrate on activities where students work in pairs and groups, plus teacher-led activities involving whole class.

5ª F - 16h00 - S12 : 6ª F - 14h30 - S22

**WEED, Alan Marshall - 1**

American Language Institute

Talk/Demonstration

**Writing-related Grammar & Logic Problems**

An overview of several grammatical problems areas & writing predication difficulties common to native & non-native writers in English.

5ª F - 14h00 - S10

**WEINRICH, Linda - 60**

Faculdade de Letras, Universidade do Porto

Talk/Demonstration

**Getting Along With Phrasal Verbs**

Phrasal verbs have a reputation for being difficult, but if we look at how they behave, we can perhaps store them and call upon them as we do other species of vocabulary.

5ª F - 13h00 - S9 : Sábado - 9h30 - S16

**WORD AND ACTION - 27**

Demonstration

**Performance of 'Instant Theatre'**

Instant theatre has been performed in hundreds of portuguese schools. The presentation will show exactly the process which the students are invited to be involved in (through a dramatic use of the English language). Followed by a short informal discussion on our work and its applications.

5ª F - 17h00 - Main Hall : 6ª F - 16h30 - S10



## INSTITUIÇÕES REPRESENTADAS

American Language Institute - Lisboa e Porto

APPI

Areal Editores

Bristol School - Gaia

British Council - Cascais, Lisboa e Porto

BTA - Turismo Britânico

Business & Medical English Services - UK

C + S Dr. Alice Gouveia - Coimbra

C + S Inês Castro - Coimbra

Câmara Municipal de V. N. de Gaia

Cambridge University Press

Colégio Cedros - Gaia

Colégio S. Teotónio - Coimbra

Communicate Language Institute - Odivelas

Constância Editores

DES - Departamento do Ensino Secundário

Edições ASA

Editora Replicação

Editorial O Livro

English & Cultural Studies Centre - UK

Escola do E. B. 2 - 3 de Miraflares

Escola Preparatória Quinta de Marrocos - Lisboa

Escola Secundária Almeida Garret - V. N. Gaia

Escola Secundária Carolina Michaelis - Porto

Escola Secundária do Cartaxo

Escola Secundária de Cascais

Escola Secundária de D. Duarte - Coimbra

Escola Secundária Dr. Manuel Fernandes - Abrantes

Escola Secundária Dr. Manuel Gomes de Almeida - Espinho

Escola Secundária de Eça de Queirós - Póvoa de Varzim

Escola Secundária José Gomes Ferreira - Benfica

Escola Secundária Manuel Teixeira Gomes - Portimão

Escola Secundária Rainha D. Leonor - Lisboa

Escola Secundária Rainha Santa Isabel - Porto

Escola Secundária Rodrigues de Freitas - Porto

Escola Secundária S. João do Estoril

Escola Secundária Sá de Miranda - Braga

Escola Secundária Vitorino Nemésio - Lisboa

Escola Superior de Comércio de Troyes - França

Escola Superior de Educação - Lamego

Escola Superior de Educação - Lisboa

Escolar Editora

ESS / Newsweek

Faculdade de Engenharia da Universidade do Porto

Faculdade de Letras da Universidade do Porto

Harper Collins Publishers

Heinemann International

Instituto Internacional Cultural e Linguístico - Lisboa

Instituto Politécnico de Castelo Branco

Instituto Politécnico do Porto - ISCAP

Instituto Superior de Educação e Ciência (ISEC)

Instituto Superior de Engenharia do Porto

International House - Coimbra, Lisboa e Viseu

International House, Hastings

ISAI (Porto)

Língua Centre - English Centre, Esposende

Lisboa Editora

Livraria Britânica

Longman / Penguin

McGraw Hill - New York

McGraw Hill de Portugal Lda.

McMillan / Prentice Hall

Ministério da Educação

Multiway

Netherlands Language Academy

Oxford University Press

Pilgrims

Plátano Editora

Porto Editora

Portus

Programa LÍNGUA

Projecto Minerva - Faculdade de Ciências e Tecnologia - UNL

Publicações Alfa / BBC English

Royal School of Language

Texto Editora

Thames Valley University

Thomas Nelson and Sons

Universidade de Aveiro

Universidade Católica Portuguesa - Lisboa

Universidade Lusíada - Porto

Universidade da Madeira

Universidade de Ruhr

USIA - United States Information Agency

Word and Action

PARTICIPA NA VIDA  
DA  
APPI  
NÃO FALTES À  
ASSEMBLEIA GERAL